Турции, Уганды, Федеративной Республики Германии, Эфиопии, Югославии, Южной Африки и Ямайки принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Намибии:

a) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17213)[44];

b) письмо Постоянного представителя Мозамбика при Организации Объединенных Наций от 23 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17222)[44];

c) очередной доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии (S/17242)»[44].

На том же заседании Совет постановил также направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашения делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии во главе с исполняющим обязанности Председателя этого органа и Председателю Специального комитета против апартеида.

На том же заседании Совет далее постановил по просьбе представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара[45] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Сэму Нуйоме.

На своем 2584-м заседании 11 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Афганистана, Кении, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Польши, Сирийской Арабской Республики и Шри Ланки принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2585-м заседании 11 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Болгарии, Ботсваны, Бразилии, Лаосской Народно-Демократической Республики и Монголии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителя Судана[46] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Кловису Максуду.

На своем 2586-м заседании 12 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Вьетнама, Кипра, Мозамбика и Сейшельских Островов принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2587-м заседании 12 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Гаити, Зимбабве, Объединенных Арабских Эмиратов, Чехословакии и Японии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2588-м заседании 13 июня 1985 года Совет постановил по просьбе представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара[47] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Мфанафути Дж. Макатини.

На своем 2589-м заседании 13 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Венгрии и Конго принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет постановил также направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

На том же заседании Совет далее постановил по просьбе представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара[48] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Гора Эбрахиму.

На своем 2590-м заседании 14 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителей Барбадоса и Лесото принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2592-м заседании 14 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителя Мальты принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил по просьбе представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара[49] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Нео Мнумзане.

На своем 2594-м заседании 17 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителя Исламской Республики Иран принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2595-м заседании 19 июня 1985 года Совет постановил пригласить представителя Гватемалы принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

Резолюция 566(1985)

от 19 июня 1985 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклады Генерального секретаря[50]

заслушав заявление исполняющего обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии[51],

рассмотрев заявление Президента Народной организации Юго-Западной Африки г-на Сэма Нуйомы[51],

выражая признательность Народной организации Юго-Западной Африки за ее готовность в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и его Специальным представителем, в том числе за выраженную ее готовность подписать и соблюдать соглашение с Южной Африкой о прекращении огня в осуществлении плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии, изложенного в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности,

---

[44] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года.*

[45] Документ S/17244, включенный в отчет о 2583-м заседании.

[46] Документ S/17255, включенный в отчет о 2585-м заседании.

[47] Документ S/17264, включенный в отчет о 2588-м заседании.

[48] Документ S/17255, включенный в отчет о 2589-м заседании.

[49] Документ S/17271, включенный в отчет о 2592-м заседании.

[50] *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года*, документ S/16237 и *там же, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года*, документ S/17242.

[51] *Там же, сороковой год*, 2583-е заседание.

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года,

ссылаясь на свои резолюции 269 (1969), 276 (1970), 301 (1971), 385 (1976), 431 (1978), 432 (1978), 435 (1978), 439 (1978), 532 (1983) и 539 (1973) и подтверждая их,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности[52] от 3 мая 1985 года, в котором он, в частности, объявил от имени Совета создание так называемого временного правительства в Намибии недействительным,

будучи серьезно обеспокоен напряженностью и нестабильностью, порожденными враждебной политикой режима апартеида во всей южной части Африки, и нарастающей угрозой безопасности региона и ее более широкими последствиями для международного мира и безопасности в результате того, что этот режим продолжает использование Намибии в качестве плацдарма для военных нападений на африканские государства в этом регионе и их дестабилизации,

вновь подтверждая юридическую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и главную ответственность Совета Безопасности за обеспечение осуществления его резолюций, в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978), в которых содержится план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии,

отмечая, что в 1985 году исполняется сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций и двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и выражая серьезную озабоченность тем, что вопрос о Намибии находится на рассмотрении Организации с момента ее создания и все еще не решен,

приветствуя зарождающуюся и усиливающуюся всемирную кампанию всех слоев общества против расистского режима Южной Африки в рамках согласованных усилий, направленных на то, чтобы положить конец незаконной оккупации Намибии и апартеиду,

1. *осуждает* Южную Африку за продолжающуюся незаконную оккупацию ею Намибии, являющуюся вопиющим нарушением резолюций Генеральной Ассамблеи и решений Совета Безопасности;

2. *вновь подтверждает* законность борьбы намибийского народа против незаконной оккупации расистским режимом Южной Африки и призывает все государства оказывать ему все большую моральную и материальную помощь;

3. *осуждает далее* расистский режим Южной Африки за создание им в Виндхуке так называемого временного правительства и заявляет, что этот шаг, предпринятый как раз в момент, когда заседал Совет Безопасности, представляет собой прямое оскорбление Совета и откровенное пренебрежение его резолюциями, в частности резолюциями 435 (1978) и 439 (1978);

4. *объявляет* этот шаг незаконным и недействительным и заявляет, что ни Организация Объединенных Наций, ни какое-либо государство-член не признают ни этот шаг, ни какого-либо представителя или органа, назначенного или учрежденного в соответствии с ним;

5. *требует*, чтобы расистский режим Южной Африки немедленно отменил вышеупомянутый незаконный и односторонний шаг;

6. *осуждает далее* Южную Африку за препятствия, которые она чинит осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, настаивая на условиях, противоречащих положениям плана Организации Объединенных Наций, касающегося независимости для Намибии;

7. *вновь отвергает* выдвигаемые Южной Африкой требования об увязке вопроса о независимости Намибии с посторонними и не относящимися к делу вопросами как несовместимые с резолюцией 435 (1978), другими решениями Совета Безопасности и резолюциями Генеральной Ассамблеи по Намибии, включая резолюцию 1514 (XV);

8. *вновь заявляет* о том, что независимость Намибии не может быть поставлена в зависимость от решения вопросов, не относящихся к резолюции 435 (1978);

9. *вновь заявляет*, что резолюция 435 (1978), содержащая план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии, является единственной международно признанной основой для мирного урегулирования намибийской проблемы, и требует ее немедленного и безусловного осуществления;

10. *подтверждает*, что консультации, проведенные Генеральным секретарем во исполнение пункта 5 резолюции 532 (1983), подтвердили, что все оставшиеся вопросы, относящиеся к резолюции 435 (1978), были решены, за исключением вопроса о выборе избирательной системы;

11. *постановляет* уполномочить Генерального секретаря вновь вступить в непосредственный контакт с Южной Африкой с целью получить ответ относительно выбора ею избирательной системы, которая будет использоваться для проведения под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций выборов в конституционную ассамблею в соответствии с положениями резолюции 435 (1978), с тем чтобы Совет Безопасности мог принять резолюцию, которая позволила бы осуществить план Организации Объединенных Наций, касающийся независимости для Намибии;

12. *требует*, чтобы Южная Африка в полной мере сотрудничала с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в осуществлении настоящей резолюции;

13. *решительно предупреждает* Южную Африку о том, что невыполнение этого требования может вынудить Совет Безопасности провести дополнительные заседания для рассмотрения вопроса о принятии надлежащих мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая главу VII, в качестве дополнительного давления, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой вышеуказанных резолюций;

14. *настоятельно предлагает* государствам—членам Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, рассмотреть тем временем вопрос о добровольном принятии надлежащих мер против Южной Африки, которые могли бы включать:

[52] См. S/17151.

a) прекращение новых инвестиций и осуществление с этой целью дестимулирующих мер;

b) пересмотр вопроса о морском и воздушном сообщении с Южной Африкой;

c) запрещение продажи крюгеррандов и всех других монет, отчеканенных в Южной Африке;

d) ограничения в области спортивных и культурных связей.

15. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции не позднее первой недели сентября 1985 года;

16. *постановляет* и далее держать настоящий вопрос в поле зрения и немедленно после получения доклада Генерального секретаря провести заседание с целью рассмотреть вопрос о ходе осуществления резолюции 435 (1978), а в случае, если Южная Африка будет продолжать чинить препятствия, применить положения пункта 13 настоящей резолюции.

Принята на 2595-м заседании 13 голосами при 2 воздержавшихся (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки), при этом никто не голосовал против.

Решения

На своем 2624-м заседании 13 ноября 1985 года Совет постановил пригласить представителей Германской Демократической Республики, Замбии, Камеруна, Канады, Маврикия, Сенегала, Сирийской Арабской Республики и Южной Африки принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Намибии:

a) письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17618)[53];

b) письмо Постоянного представителя Маврикия при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17619)»[53];

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашения делегации Совета Организации Объединенных Наций по Намибии во главе с исполняющим обязанности Председателя этого органа и Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

На том же заседании Совет далее постановил по просьбе представителей Буркина Фасо, Египта и Мадагаскара[54] направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Андимбе Тойво Я Тойво.

На своем 2625-м заседании 14 ноября 1985 года Совет постановил пригласить представителей Кубы, Ливийской Арабской Джамахирии, Туниса и Федеративной Республики Германии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2626-м заседании 14 ноября 1985 года Совет постановил пригласить представителя Ганы принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет постановил также направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение Председателю Специального комитета против апартеида.

На своем 2628-м заседании 15 ноября 1985 года Совет постановил пригласить представителей Исламской Республики Иран и Чехословакии принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

---

[53] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1985 года.*

[54] Документ S/17624, включенный в отчет о 2624-м заседании.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 МАЯ 1985 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Решения

На своем 2577-м заседании 8 мая 1985 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Бразилии, Мексики, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Эквадора, Эфиопии и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Письмо Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций от 6 мая 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/17156)»[55].

На своем 2578-м заседании 9 мая 1985 года Совет постановил пригласить представителей Боливии, Гватемалы, Доминиканской Республики, Зимбабве, Исламской Республики Иран, Кипра, Колумбии, Кубы, Монголии и Польши принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2579-м заседании 10 мая 1985 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Вьетнама, Гайаны, Германской Демократической Республики и Лаосской Народно-Демократической Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На своем 2580-м заседании 10 мая 1985 года Совет постановил пригласить представителей Гондураса, Испании, Коста-Рики и Сирийской Арабской Республики принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

[55] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1985 года.*